



ЮНЕП



Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация Объединенных
Наций

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.6/4
20 April 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Шестая сессия

Рим, 12-16 июля 1999 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВРЕМЕННОЙ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ: СОЗДАНИЕ ВРЕМЕННОГО
КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

Записка секретариата

ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции о временных механизмах¹ Конференция полномочных представителей предложила Межправительственному комитету для ведения переговоров учредить временный вспомогательный орган ("Временный комитет по рассмотрению химических веществ") для выполнения функций, возлагаемых на комитет по рассмотрению химических веществ, который будет создан

* UNEP/FAO/PIC/INC.6/1/Rev.1.

¹ Содержится в приложении I к докладу Конференции полномочных представителей по Конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле (UNEP/FAO/PIC/CONF/5).

Конференцией Сторон на ее первом совещании в соответствии с пунктом 6 статьи 18 Конвенции.

2. В настоящей записке кратко рассматриваются основные вопросы, связанные с созданием временного комитета по рассмотрению химических веществ. Они главным образом вытекают из положений пункта 4 резолюции о временных механизмах и статьи 18 Конвенции. Аннотированное конспективное изложение решения приводится в приложении к настоящей записке.

3. Поскольку наличие временного комитета по рассмотрению химических веществ имеет исключительно важное значение для осуществления временной процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС), Межправительственный комитет для ведения переговоров, возможно, пожелает рассмотреть создание такого комитета в качестве одного из приоритетных вопросов на нынешней сессии.

I. ФУНКЦИИ ВРЕМЕННОГО КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

4. В своей резолюции о временных механизмах Конференция полномочных представителей предложила Комитету учредить временный вспомогательный орган для выполнения функций, возлагаемых на вспомогательный орган, который будет создан в соответствии с пунктом 6 статьи 18 Конвенции.

5. В соответствии с Конвенцией на Комитет по рассмотрению химических веществ возлагается выполнение следующих функций:

a) вынесение рекомендаций относительно включения запрещенных или строго ограниченных химических веществ (статья 5, пункт 6):

"Комитет по рассмотрению химических веществ проводит обзор информации, предоставляемой в рамках таких уведомлений, и в соответствии с критериями, изложенными в приложении II, выносит Конференции Сторон рекомендацию о том, должно ли рассматриваемое химическое вещество подпадать под процедуру предварительного обоснованного согласия и соответственно быть включено в приложение III.";

b) вынесение рекомендаций относительно включения особо опасных пестицидных составов (статья 6, пункт 5):

"Комитет по рассмотрению химических веществ рассматривает информацию, содержащуюся в предложении, и собранную дополнительную информацию и в соответствии с критериями, определенными в части 3 приложения IV, выносит Конференции Сторон рекомендацию о необходимости включения данного особо опасного пестицидного состава в рамки процедуры предварительного обоснованного согласия и, соответственно, в приложение III.";

с) подготовка проекта документов для содействия принятию решения по химическим веществам, рекомендованным для включения в приложение III (статья 7, пункт 1):

"В отношении каждого химического вещества, которое Комитет по рассмотрению химических веществ постановил рекомендовать для включения в приложение III, он подготавливает проект документа для содействия принятию решения. Документ для содействия принятию решения должен как минимум основываться на информации, указанной в приложении I или, в зависимости от обстоятельств, в приложении IV, и включать информацию о видах использования химического вещества в какой-либо категории, иной, чем категория, к которой применяется окончательное регламентационное постановление.";

d) вынесение рекомендаций относительно изъятия химических веществ из приложения III и пересмотра документов для содействия принятию решения (статья 9, пункт 2):

"Комитет по рассмотрению химических веществ проводит обзор информации, которую он получает в соответствии с пунктом 1. По каждому химическому веществу, в отношении которого Комитет по рассмотрению химических веществ принимает решение согласно соответствующим критериям в приложении II, или в зависимости от обстоятельств, в приложении IV, рекомендовать его для изъятия из приложения III, он подготавливает пересмотренный проект документа для содействия принятию решения".

II. СОЗДАНИЕ ВРЕМЕННОГО КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

6. В пункте 6 статьи 18 Конвенции содержатся следующие руководящие положения для Конференции Сторон в отношении создания Комитета по рассмотрению химических веществ после вступления Конвенции в силу, и Межправительственный комитет для ведения переговоров, возможно, пожелает использовать эти положения применительно к вопросам членства, состава и консенсуса, касающимся Комитета по рассмотрению химических веществ, при создании временного комитета по рассмотрению химических веществ:

"a) члены Комитета по рассмотрению химических веществ назначаются Конференцией Сторон. Комитет состоит из ограниченного числа назначенных правительствами экспертов в области регулирования химических веществ. Члены комитета назначаются на основе справедливого географического распределения с учетом в том числе обеспечения сбалансированного представительства Сторон, являющихся развитыми и развивающимися странами;

b) Конференция Сторон решает вопрос о круге ведения, организации работы и функционировании Комитета;

с) Комитет принимает все необходимые меры для вынесения своих рекомендаций на основе консенсуса. Если же все возможности достижения консенсуса исчерпаны, а консенсус не достигнут, такая рекомендация, в качестве последней меры, принимается большинством в две трети голосов членов, присутствующих и участвующих в голосовании".

7. В соответствии с пунктом 3 правила 47 правил процедуры совещаний Межправительственного комитета для ведения переговоров (UNEP/FAO/PIC/INC.1/10, приложение I) предусматривается, что правила процедуры также применяются к вспомогательным органам с такими изменениями, которые могут быть согласованы Сторонами в свете предложений соответствующего вспомогательного органа.

III. МЕРЫ, ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ КОМИТЕТОМ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ

8. Межправительственный комитет для ведения переговоров, возможно, пожелает на своей шестой сессии учредить временный вспомогательный орган для выполнения функций, возлагаемых на вспомогательный орган, который будет создан в соответствии с пунктом 6 статьи 18 Конвенции. Аннотированное конспективное изложение решения, которое наряду с правилами процедуры определяет круг ведения, организацию и функционирование временного вспомогательного органа, приводится в приложении к настоящей записке.

Приложение

**АННОТИРОВАННОЕ КОНСПЕКТИВНОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ РЕШЕНИЯ,
В СООТВЕТСТВИИ С КОТОРЫМ УЧРЕЖДАЕТСЯ ВРЕМЕННЫЙ
КОМИТЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ**

Межправительственный комитет для ведения переговоров,

ссылаясь на резолюцию о временных механизмах, принятую Конференцией полномочных представителей по Конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, в пункте 4 которой Комитету предлагается учредить временный вспомогательный орган для выполнения функций, возлагаемых на вспомогательный орган, который будет создан в соответствии с пунктом 6 статьи 18 Конвенции,

ссылаясь также на пункт 6 статьи 18 Конвенции, в соответствии с которым предусматривается, что Конференция Сторон на своем первом совещании учреждает вспомогательный орган, который будет называться Комитетом по рассмотрению химических веществ, для выполнения функций, возлагаемых на этот Комитет настоящей Конвенции,

1. постановляет учредить вспомогательный орган², который будет называться Временным комитетом по рассмотрению химических веществ, в составе [nn]³ членов, назначаемых Комитетом для ведения переговоров, на следующей основе⁴: [...];

2. постановляет, что Временный комитет по рассмотрению химических веществ проведет свое первое совещание в [...] и затем будет проводить их каждый [год] примерно за шесть месяцев до сессии Межправительственного

² В соответствии с правилом 47 правил процедуры совещаний Межправительственного комитета для ведения переговоров предусматривается положение относительно создания Сторонами вспомогательных органов. В нем также закреплено, что правила процедуры совещаний соответствующим образом применяются к вспомогательным органам с такими изменениями, которые могут быть согласованы Сторонами в свете предложений соответствующих вспомогательных органов.

³ В соответствии с пунктом 6 а) статьи 18 предусматривается, среди прочего, что Комитет по рассмотрению химических веществ состоит из "ограниченного числа назначенных правительствами экспертов в области регулирования химических веществ".

⁴ В соответствии с пунктом 6 а) статьи 18 предусматривается, среди прочего, что члены Комитета по рассмотрению химических веществ назначаются на основе справедливого географического распределения с учетом, в том числе, сбалансированного представительства Сторон, являющихся развитыми и развивающимися странами.

комитета для ведения переговоров и что языками совещаний являются [английский, испанский и французский]⁵;

3. постановляет⁶, что Комитет принимает все необходимые меры для вынесения своих рекомендаций на основе консенсуса. Если же все возможности для достижения консенсуса исчерпаны, а консенсус не достигнут, такая рекомендация, в качестве последней меры, принимается большинством в две трети голосов членов, присутствующих и участвующих в голосовании;

4. постановляет, что в соответствии с положениями Конвенции, особенно ее статей 5, 6, 7 и 9, на Временный комитет по рассмотрению химических веществ возлагается выполнение следующих основных функций и обязанностей⁷:

a) вынесение рекомендаций относительно включения запрещенных и строго ограниченных химических веществ: проведение обзора информации, предоставляемой в рамках уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях, и в соответствии с критериями, изложенными в приложении II к Конвенции, с вынесением рекомендации Межправительственному комитету для ведения переговоров⁸ о том, должно ли рассматриваемое химическое вещество подпадать под временную процедуру ПОС⁹;

b) вынесение рекомендаций относительно включения особо опасных пестицидных составов: проведение обзора информации, содержащейся в предложениях о включении того или иного особо опасного пестицидного состава в рамки временной процедуры ПОС, и в соответствии с критериями, определенными в части 3 приложения IV Конвенции, с вынесением рекомендации

⁵ Смета оперативных расходов, связанных с деятельностью Временного комитета по рассмотрению химических веществ, подготовлена исходя из того, что им будет проводиться одно совещание в год на трех рабочих языках.

⁶ Текст этого пункта совпадает с соответствующим положением о консенсусе, содержащимся в пункте 6 с) статьи 18 Конвенции.

⁷ Изложенные в этой части решения обязанности аналогичны тем, которые возлагаются в соответствии с Конвенцией на Комитет по рассмотрению химических веществ, с такими изменениями, которые необходимы для учета процедуры в течение временного периода.

⁸ В своей резолюции о временных механизмах Конференция полномочных представителей постановила, что Межправительственный комитет для ведения переговоров в период между датой открытия Конвенции для подписания и датой ее вступления в силу принимает решение относительно включения любых дополнительных химических веществ в рамки временной процедуры ПОС в соответствии с положениями статей 5, 6, 7 и 22 Конвенции.

⁹ В резолюции о временных механизмах Конференция полномочных представителей постановила внести изменения в добровольную процедуру ПОС, с тем чтобы привести ее в соответствие с процедурой, установленной Конвенцией. Добровольная процедура ПОС с учетом этих изменений именуется ниже как "временная процедура ПОС".

Межправительственному комитету для ведения переговоров о том, должно ли рассматриваемое химическое вещество подпадать под временную процедуру ПОС;

с) подготовка проекта документов для содействия принятию решения: в отношении каждого химического вещества, которое Временный комитет по рассмотрению химических веществ постановил рекомендовать для включения во временную процедуру ПОС, он готовит проект документа для содействия принятию решения. Документ для содействия принятию решения должен как минимум основываться на информации, указанной в приложении I к Конвенции или, в зависимости от обстоятельств, в приложении IV, и включать информацию о видах использования химического вещества в какой-либо категории, иной, чем категория, к которой применяется окончательное регламентационное постановление;

d) вынесение рекомендаций относительно изъятия химических веществ из временной процедуры ПОС: проведение обзора информации, не имевшейся во время принятия решения о включении химического вещества в рамки временной процедуры ПОС¹⁰, которая указывает на то, что его включение более не может считаться обоснованным согласно соответствующим критериям, изложенным в приложении II к Конвенции или, в зависимости от обстоятельств, в приложении IV, и вынесение рекомендации Межправительственному комитету для ведения переговоров относительно целесообразности изъятия рассматриваемого вещества из временной процедуры ПОС. По каждому химическому веществу, которое Временный комитет по рассмотрению химических веществ рекомендует для изъятия из временной процедуры ПОС, он подготавливает пересмотренный проект документа для содействия принятию решения.

¹⁰ В соответствии с пунктами 6, 7 и 8 резолюции о временных механизмах к химическим веществам, подпадающим под временную процедуру ПОС, относятся: во-первых, все химические вещества, в отношении которых были распространены документы для содействия принятию решения до даты открытия Конвенции для подписания; во-вторых, химические вещества, которые были отобраны для включения в рамки первоначальной процедуры ПОС после того, как документы для содействия принятию решения по этим химическим веществам были утверждены Межправительственным комитетом для ведения переговоров; и, в-третьих, химические вещества, которые были включены Межправительственным комитетом для ведения переговоров во временную процедуру ПОС в соответствии с положениями Конвенции.

